# T.C, 02/03/2020, 1082

| Identification | | | |
|---|---|---|---|
| **Ref**<br>21754 | **Juridiction**<br>Tribunal de commerce | **Pays/Ville**<br>Maroc / Casablanca | **N° de décision**<br>1082 |
| **Date de décision**<br>02/03/2020 | **N° de dossier**<br>72/8101/2020 | **Type de décision**<br>Ordonnance | **Chambre** |
| **Abstract** | | | |
| **Thème**<br>Société anonyme, Sociétés | | **Mots clés**<br>تحكيم, Société anonyme, Qualité pour agir, Intervention du juge des référés, Etats de synthèse, Arbitrage, Absence de dépôt | |
| **Base légale** | | **Source**<br>Non publiée | |

# Résumé en français

C’est à bon droit que le Président du Tribunal, agissant en qualité de juge des référés, a fait suite à la requête déposée par la société demanderesse et a condamné la société anonyme défenderesse à déposer ses états de synthèse au greffe du tribunal en application des dispositions de l’article 158 de la loi 17-95 relative aux sociétés anonymes.

Cette disposition énonce qu’il appartient à toute personne ayant un intérêt pour agir de solliciter du Président du Tribunal, agissant en qualité de juge des référés, d’ordonner le dépôt des états de synthèse au greffe sous astreinte.

# Résumé en arabe

# Texte intégral

**وبعد المداولة وطبقا للقانون**

حيث التمست المدعية أمر شركة .....بإيداع القوائم التركيبية المتعلقة بسنة 2018 بكتابة الضبط هذه المحكمة تحن طائلة غرامة تهديدية استنادا لمقتضيات الفصل 1548 من القانون 95-17 المتعلق بالشركات المساهمة .

وحيث تمسكت المدعى عليها اساسا بانعدام المصلحة والصفة لدى المدعية وبكون المقرر التحكيمي المستند عليه قد تم الطعن بالاستئناف في الامر القاضي بتذييله بالصيغة التنفيذية.

حيث نصت مقتضيات الفصل 158 من القانون 17-95 التعلق بشركات المساهمة انه يجوز كل ذي مصلحة أن يطلب من رئيس المحكمة بصفته قاضي المستعجلات إصدار أمر بإيداع القوائم التركيبية تحت طائلة غرامة تهديدية .

و حيث انه و لئن لم تكن شركة ..... طربا في المقرر التحكيمي الصادر عن غرفة التجارة الدولية اي سي دي بتاريخ 29/1/2019 ففي المقابل فان شركة..... و هي احد المساهمين في شركة..... حسب الظاهر من نسخة القوائم ال التركيبية لسنة 2017 المدلى بها ضمن وثائق الملف تعتبر طرفا في المقرر التحكيمي المشار إليه أعلاه و محكوم عليها بأداء تعويض لفائدة شركة..... المدعية.

وحيث انه وإن كانت الذمة المالية لشركة المساهمة مستقلة عن الذمة المالية للمساهمين فيها طبقا للمادة 7 من القانون 17-95،و لا يجوز التنفيذ عليها من اجل ديون تخص المساهمين فيها،إلا انه في المقابل يجوز التنفيذ عل حصص المساهمين في رأسمال الشركة وكذا عل أسهمهم ، لتبقى بالتالي مصلحة الطالبة قائمة في الدعوي.

و حث ان المدعي عليها شركة مساهمة و يلزمها عل سبيل الوجوب بنص المادة 158 إيداع نظيرين من القوائم ا التركيبية مرفقتين بنسخة تقرير مراقب او مراقبي الحسابات كفاية ضبط هذه الحكة داخل اجل 30 .بوما من تاريخ مصادقة الجمعية العامة عليها و عند إخلالها في القيام بذلك يمكن إلزامها بأمر يصدره قاضي المستعجلات بناء عل طلب كل ذي مصلحة.

و حيث إن الظاهر من الكتاب الصادر عن رئيس كتابة الضبط مصلحة السجل التجاري بتاريخ 2019/12/20 أن القوائم التركيبية المتعلق بشركة..... غير مضمنة الحاسوب،و هو ما لم ,يثبت عكسه إذ لم تدل المدعى عليها بما يفيد قيامها بالإيداع المذكور.

و حيث إن الحكم التحكيمي يكتسب بمجرد صدوره حجية الشيء المقضي به طبقا للفصل 327-26 من ق م م،و لم يتم الإدلاء بما يفيد صدور قرار استئنافي قضى بإلغاء الحكم القاضي بالتذييل .

وحيث انه وتبعا للمسطر أعلاه يبقى الطلب مقسما و يتعين الاستجابة له وفق المنطوق أدناه.

وحيث إن خاسر الدعوي يتحمل الصائر.

وتطبيقا للفصول 1و 32،43، 37، 38) 39> 50، 124 من م.م ي_والقانون رقم 53:95 القاضي بإحداث المحاكم التجارية الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.97.65 الصادر في 4 شوال 1417(12فبراير 9971)كما تم تعديله.

1– أمر المدعى علبها شركة .....أنوار ..... نظيرين من القوائم التركيبية مرفقين بنسختين من تقرير مراقب الحسابات برسم سنة 2018 بكتابة ضبط المحكمة التجارية بالدار البيضاء .مصلحة السجل التجارى – تحت طائلة غرامية تهديدية قدرها 1000.00 درهم ابتداء من تاريخ هذا الأمر.

**2 شمول الأمر بالنفاذ المعجل.**

**3ء تحميل المدعى عبها الصائر.**

# Version française de la décision

Attendu que la demanderesse la société A a sollicité la condamnation de la société B à déposer les états de synthèse pour l'année 2018 au greffe de tribunal sous astreinte, en application des dispositions de l'article 158 de la loi 17-95 relative aux sociétés anonymes.

Attendu que la défenderesse soutient principalement le défaut d'intérêt et de qualité pour agir de la demanderesse dès lors que la décision d'exequatur de la sentence arbitrale sur laquelle elle se fonde a été frappée d'appel.

Mais attendu que l'article 158 de la loi 17-95 relative aux sociétés anonymes énonce qu'il appartient à toute personne ayant un intérêt pour agir à solliciter du Président du Tribunal agissant en qualité de juge des référés d'ordonner le dépôt des états de synthèse au greffe sous astreinte.

Attendu que si la société B n'est pas partie à la sentence arbitrale rendue par la Chambre de Commerce Internationale à Paris le 29 janvier 2019, il est établi que la société C est actionnaire de la société condamnée au paiement tel que cela résulte des états de synthèse produits relatif à l'année 2017.

Attendu que si la société anonyme dispose d'une autonomie financière distincte de celle de ses actionnaires en application de l'article 7 de la loi 17-95 et qui n'est pas possible d'exécuter à l'encontre de ses actionnaires, il est possible en revanche de procéder à l'exécution sur les actions détenues par la partie condamnée dans le capital de la société de sorte que l'intérêt pour agir de la demanderesse est établi.

Attendu que la défenderesse est une société anonyme tenue de déposer ses états de synthèse au greffe du tribunal conformément à l'article 158 de la loi, accompagnés du rapport du commissaire aux comptes et ce dans un délai de 30 jours à compter de la tenue de l'assemblée générale et à défaut elle peut y être contrainte sur ordonnance du juge des référés à la demande de toute personne ayant un intérêt pour agir.

Attendu qu'il résulte de la correspondance du Chef du Greffe du 20 décembre 2019 que les états de synthèse de la société B n'ont pas été déposés et que la défenderesse n'a pas rapporté la preuve de leur dépôt.

Attendu que la sentence arbitrale revêt l'autorité de la chose jugée dès son prononcé en application de l'article 327-26 du Code de Procédure Civile et aucune décision d'infirmation de l'ordonnance exequatur

n’a été produite.

Attendu que la demande est bien fondée

**Par ces motifs:**

Ordonne à la société B de déposer deux exemplaires des états de synthèse accompagnés des rapports du commissaire aux comptes pour l’année 2018 au greffe du tribunal de commerce de Casablanca sous astreinte de 1000 dirhams par jour de retard.